|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | الاتحـــاد  الدولـــي  للاتصـــالات | | | **TSAG-C048** |
| **قطــاع تقييـس الاتصــالات**  فترة الدراسة 2020-2017 | | | **TSAG** |
| **الأصل: بالفرنسية** |
| **المسألة (المسائل):** | | لا يوجد | | جنيف، 14-10 ديسمبر 2018 |
|  | | | | |
| **المصدر:** | | جمهورية إفريقيا الوسطى (RCA) | | |
| **العنوان:** | | استخدام سماعات الترجمة أو برامج الترجمة المجانية في أعمال قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد | | |
| **الغرض:** | | مقترح | | |
| **الاتصال:** | | السيد بليز كورسير ممادو وزارة البريد والاتصالات والاقتصاد الرقمي جمهورية إفريقيا الوسطى | الهاتف: +236 750 580 59 البريد الإلكتروني: [mamadoucorsaireblaise@yahoo.fr](mailto:mamadoucorsaireblaise@yahoo.fr) | |
|  | |  | | |
| **كلمات رئيسية:** | | القرار 44؛ | | |
| **ملخص:** | | ضمان كفاءة استخدام سماعات الترجمة أو برامج الترجمة المجانية في جميع أعمال قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد لتقليص الفجوة التقييسية على نحو فعّال بين البلدان الناطقة باللغة الإنكليزية والبلدان غير الناطقة بها | | |
|  | |  | | |

مناقشة

وفقاً **للقرار 44 (المراجَع في الحمامات، 2016)** بشأن سد الفجوة التقييسية بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة،

إن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (الحمامات، 2016)،

إذ تضع في اعتبارها

- أن القرار 123 (المراجَع في بوسان، 2014) لمؤتمر المندوبين المفوضين، بشأن سد الفجوة التقييسية بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة يكلف الأمين العام ومديري المكاتب الثلاثة بالعمل بشكل وثيق فيما بينهم على متابعة وتنفيذ القرار الحالي والقرارات ذات الصلة وعلى متابعة تنفيذ المبادرات التي تهدف إلى تعزيز الجهود الرامية إلى سد الفجوة التقييسية بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة فضلاً عن متابعة وتنفيذ فقرات منطوق القرار 123 (المراجَع في بوسان، 2014)، مع دعم التنسيق في هذا الشأن على الصعيد الإقليمي من خلال المكاتب والمنظمات الإقليمية؛

- أن القرار 154 (المراجَع في بوسان، 2014) لمؤتمر المندوبين المفوضين ينص على مواصلة اتخاذ كل التدابير اللازمة لضمان استعمال اللغات الرسمية الست للاتحاد على قدم المساواة،

وإذ تدرك

- أنه مما يكتسي أهمية قصوى للبلدان النامية، زيادة مشاركتها في وضع معايير الاتصالات واستخدامها على نطاق واسع وتعزيز مساهمتها في لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات؛

- أن التنسيق على المستوى الوطني في البلدان النامية للتعامل مع أنشطة تقييس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل المساهمة في عمل قطاع تقييس الاتصالات بحاجة إلى تطوير،

تدعو المجلس إلى

- تقديم الدعم والمساعدة إلى البلدان النامية، عند الطلب، لصياغة أو إعداد مجموعة مبادئ توجيهية بشأن تطبيق توصيات قطاع تقييس الاتصالات على الصعيد الوطني من أجل النهوض بمشاركتها في أعمال لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات، بمساعدة من المكاتب الإقليمية للاتحاد، من أجل سد الفجوة التقييسية.

ومن ثم، فإن الترجمة الشفوية أساسية لمساعدة جميع المندوبين وخصوصاً من البلدان النامية غير الناطقة باللغة الإنكليزية في أن يكونوا على علم تام بالقرارات التي يتخذها قطاع تقييس الاتصالات في مجال التقييس وأن يشاركوا بفعالية في اتخاذ هذه القرارات.

المقترح

في ضوء ما ذُكر آنفاً، تقترح جمهورية إفريقيا الوسطى أن يُؤخذ بعين الاعتبار استعمال سماعات الترجمة أو برامج الترجمة المجانية في جميع أعمال قطاع تقييس الاتصالات للحد من الفوارق المتعلقة بالقدرة على الفهم بين البلدان الناطقة باللغة الإنكليزية والبلدان غير الناطقة بها.

وعلاوةً على ذلك، تقترح جمهورية إفريقيا الوسطى أن يتاح التدريب في مجال سد الفجوة التقييسية باللغات الأخرى أيضاً استجابةً لدعوة الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (الحمامات، 2016) بدعم البلدان النامية ومساعدتها.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_